

Genie®

Bruksanvisning

med underhållsinformation

First Edition
Seventh Printing
Part No. 52546SW

GS™-2668 DC
GS™-3268 DC

Viktigt

Läs, förstå och följ noga dessa säkerhetsföreskrifter och driftsanvisningar innan maskinen tas i drift. Endast utbildad och auktoriserad personal har rätt att manövrera maskinen. Denna bruksanvisning bör betraktas som en permanent del av maskinen och ska alltid finnas till hands i maskinen. Om du har några frågor, kontakta Genie Industries.

Innehåll

Sida

Säkerhetsföreskrifter 1
Teckenförklaring 8
Reglage 9
Inspektion före drift 11
Underhåll 13
Funktionstester 15
Arbetsplatsinspektion 18
Driftsanvisningar 19
Transportinstruktioner 23
Dekaler 24
Specifikationer 26

Kontakta oss:

Internet: http://www.genielift.com
e-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1999 Genie Industries

Första upplagan: Sjunde tryckningen, september 2013

”Genie” är ett registrerat varumärke som tillhör Genie Industries i USA och många andra länder. ”GS” är ett varumärke som tillhör Genie Industries.

♻ Tryckt på returpapper L

Tryckt i USA

Säkerhetsföreskrifter



Fara

Underlåtenhet att följa anvisningarna och säkerhetsreglerna i denna handbok kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

Manövrera aldrig maskinen innan:

☑ Du har lärt dig och är väl förtrogen med principerna om hur maskinen ska manövreras på ett säkert sätt enligt denna bruksanvisning.

1 Undvik farliga situationer.

Bekanta dig med och förvissa dig om att du förstår säkerhetsföreskrifterna innan du fortsätter till nästa avsnitt.

2 Utför alltid en inspektion före drift.

3 Utför alltid funktionstester innan maskinen körs.

4 Inspektera arbetsplatsen.

5 Använd endast maskinen på avsett sätt.

☑ Läs igenom, lär dig och följ noga:

tillverkarens anvisningar och säkerhetsregler - säkerhets- och förarhandböckerna samt maskinens dekaler

arbetsgivarens säkerhetsregler och arbetsplatsföreskrifter

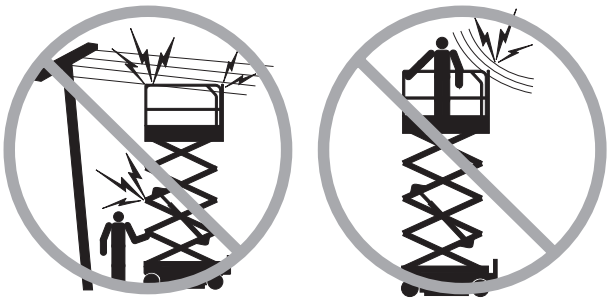
tillämplig, gällande lagstiftning

☑ Du har fått den utbildning som krävs för att manövrera maskinen på ett säkert sätt.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Risk för elektriska stötar

Denna maskin är **inte** elektriskt isolerad och ger dig därför **inget** skydd mot elektrisk ström.



Håll ett säkert avstånd till elledningar och elanordningar enligt tillämplig lagstiftning och följande tabell.

Spänning Fas till fas	**Minsta säkerhetsavstånd meter**
0 till 300 V	Undvik kontakt
300 V till 50 kV	3,05
50 kV till 200 kV	4,60
200 kV till 350 kV	6,10
350 kV till 500 kV	7,62
500 kV till 750 kV	10,67
750 kV till 1 000 kV	13,72

Ta hänsyn till plattformens rörelser, elledningar som svänger eller hänger ned och se upp för starka eller byiga vindar.

Håll dig på avstånd från maskinen, om den kommit i kontakt med strömförande kraftledningar. Markpersonal eller personal på plattformen får inte röra vid eller köra maskinen förrän strömmen i ledningarna stängts av.

Kör aldrig maskinen i åskväder eller oväder.

Använd aldrig maskinen som jordpunkt vid svetsarbeten.

Risk för vältning

Personer i maskinen samt utrustning får tillsammans inte överskrida plattformens eller plattformsförlängningens maximala kapacitet.

Maximal kapacitet - GS-2668DC	
Indragen plattform	567 kg
Förlängd plattform - enbart plattformen	431 kg
Förlängd plattform - enbart förlängningen	136 kg
Maximalt antal personer i maskinen - ANSI och CSA	4
Maximalt antal personer i maskinen - CE	
Användning utomhus	4
Enbart användning inomhus	4



567 kg — Enbart förlängningen 136 kg — Enbart plattformen 431 kg

Maximal kapacitet - GS-3268DC	
Indragen plattform	454 kg
Förlängd plattform - enbart plattformen	318 kg
Förlängd plattform - enbart förlängningen	136 kg
Maximalt antal personer i maskinen - ANSI och CSA	4
Maximalt antal personer i maskinen - CE	
Användning utomhus	2
Enbart användning inomhus	4



454 kg — Enbart förlängningen 136 kg — Enbart plattformen 318 kg

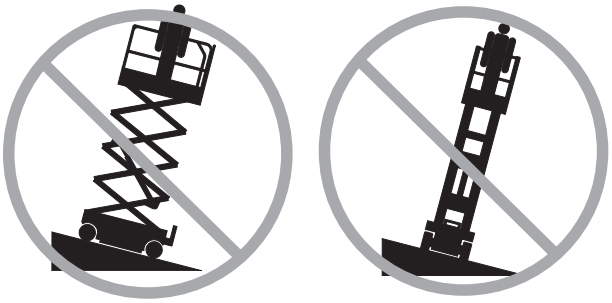
Ändra eller koppla aldrig ur gränslägesbrytarna.

Kör aldrig fortare än 0,8 km/h med höjd plattform.

Lutningslarmet ska inte användas som lutningsindikator. Lutningslarmet utlöses på chassit och på plattformen när maskinen står på en brant sluttning.

Om lutningslarmet utlöses:
Sänk plattformen. Flytta maskinen till ett fast, plant underlag. Om lutningslarmet utlöses när plattformen höjts, måste plattformen sänkas mycket försiktigt.

Höj aldrig plattformen, om inte maskinen står på ett fast, plant underlag.

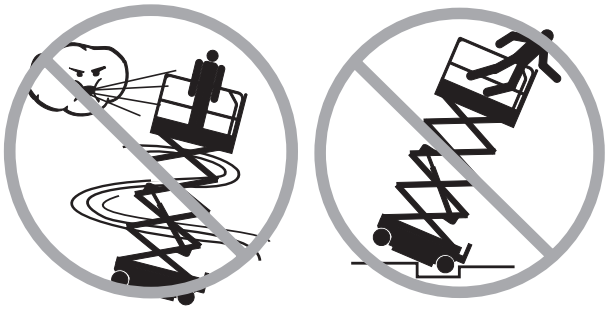


Använd aldrig plattformens manöverpanel till att frigöra en plattform som fastnat eller hakats fast eller vars normala rörelsemönster förhindras av en intilliggande byggnad/konstruktion. Ingen personal får finnas på plattformen när denna ska frigöras med hjälp av markreglagen.

Ändra aldrig eller sätt ur stånd någon komponent som påverkar maskinens säkerhet eller stabilitet.

Sådana detaljer, som är av betydelse för maskinens stabilitet, får inte bytas ut mot detaljer med annan vikt eller med andra specifikationer.

Manövrera aldrig maskinen i stark eller byig vind. Öka inte plattformens yta eller belastning. Maskinens stabilitet minskar ju större yta som utsätts för vind.



Kör aldrig maskinen med höjd plattform på (eller i närheten av) ojämnt, instabilt underlag, dåligt väglag eller andra farliga förhållanden.

Var mycket försiktig och kör sakta med maskinen i infällt läge över ojämnt underlag, skräp eller ras/rivningsmassor, instabilt eller halt väglag eller nära håligheter och branta sluttningar.

Skjut inte maskinen från eller dra den mot något föremål som finns utanför plattformen.

GS-2668DC	
ANSI och CSA - 4 personer	890 N
CE - Enbart användning inomhus - 4 personer	400 N
CE - Användning utomhus - 4 personer	400 N
GS-3268DC	
ANSI och CSA - 4 personer	890 N
CE - Enbart användning inomhus - 4 personer	400 N
CE - Användning utomhus - 2 personer	400 N



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Arbetsplattformen får aldrig modifieras eller ändras. Plattformsvikten och plattformens yta eller belastning kan öka om du monterar på verktygsfästen eller liknande på plattformen, fotlisterna eller skyddsräckena.

Fasta eller överhängande laster får aldrig placeras eller fästas på någon del av maskinen.





Placera inte stegar eller byggnadsställningar på plattformen eller mot någon del av maskinen.

Använd inte maskinen på ett underlag eller fordon som är i rörelse eller är rörligt.

Kontrollera att samtliga däck är i gott skick, att hjulens kronmuttrar är ordentligt åtdragna och att låsplattorna monterats ordentligt.

Använd aldrig maskinen som kran.

Förflytta aldrig maskinen eller andra föremål med hjälp av plattformen.

Se till att plattformen aldrig kommer i kontakt med intilliggande byggnader/konstruktioner.

Förankra aldrig plattformen i intilliggande byggnader/konstruktioner.

Placera aldrig laster utanför plattformens omkrets.

Använd inte batterier som väger mindre än originalbatterierna. Batterierna används som motvikt och är av stor betydelse för maskinens stabilitet. Varje batteri måste väga 29,5 kg.

Risk för fall



Personer i maskinen ska bära säkerhetsbälte eller sele och följa tillämplig, gällande lagstiftning. Fäst selrepet till den förankringspunkt som finns på plattformen.

Sitt, stå eller klättra aldrig på plattformens skyddsräcken. Var noga med att alltid stå stadigt på plattformsgolvet.





Klättra aldrig ner från en höjd plattform.

Håll plattformens golv rent från skräp.

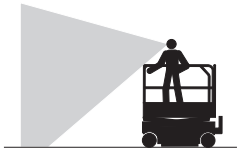
Stäng grinden till plattformen före användning.

Använd inte maskinen förrän samtliga skyddsräcken är ordentligt monterade och grinden är stängd.

Risk för kroppsskada

Använd aldrig maskinen om den läcker hydraulolja eller luft. Hydraulolja eller luft som läcker ut kan tränga igenom huden och/eller orsaka frätskador.

Kollisionsrisk



Ta hänsyn till begränsade siktförhållanden och döda vinklar när du kör eller manövrerar maskinen.

Ta hänsyn till om plattformen förlängts när du flyttar maskinen.

Maskinen måste stå på plant underlag eller spännas fast, innan bromsarna frigörs.

Samtliga förare bör bära godkänd skyddshjälm vid manövrering av maskinen.

Kontrollera arbetsplatsen med avseende på överliggande hinder eller liknande faror.



Var medveten om risken för klämskador när du håller i plattformens skyddsräcke.

Beakta och använd kör- och styrfunktionernas färgkodade riktningspilar som finns på plattformsreglaget och plattformens dekalplatta.

Se till att maskinen inte kommer i vägen för en kran eller överliggande rörlig mekanism förrän kranens reglage först spärrats och/eller förebyggande åtgärder vidtagits för att förhindra eventuell kollision.

Utför aldrig konststycken eller spexa vid manövrering av maskinen.

Sänk inte plattformen förrän området därunder är fritt från personal och hinder.



Begränsa körhastigheten efter väglaget, trafikstockning, sluttning, personal i området och andra faktorer som kan orsaka påkörningsolyckor.

Risk för komponentskador

Använd aldrig maskinen som jordpunkt vid svetsarbeten.

Explosions- och brandrisker

Använd inte maskinen på riskfyllda platser eller på platser där det kan finnas brännbara eller explosiva gaser eller partiklar.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Risker med skadade maskiner

Använd aldrig en maskin som skadats eller har funktionsfel.

Utför en noggrann inspektion av maskinen före drift och testa samtliga maskinfunktioner före varje arbetsskifts början. En maskin som är skadad eller inte fungerar korrekt ska omedelbart märkas och tas ur drift.

Kontrollera att underhållet har utförts enligt anvisningarna i denna bruksanvisning och tillämplig servicehandbok.

Kontrollera att alla dekaler finns på maskinen och att de går att läsa.

Kontrollera att säkerhetshandboken, ansvarshandboken och bruksanvisningen är kompletta, går att läsa och förvaras i plattformens förvaringsfack.

Klämrisker

Se upp så att du inte skadar händer, ben och armar i saxenheten.

Använd sunt förnuft och planera arbetet noga när du manövrerar maskinen från marken. Håll ett säkert avstånd mellan förare, maskin och fasta föremål.

Håll ordentligt i plattformens skyddsräcke när du drar ut låssprinten. Låt inte plattformens skyddsräcken falla ner.

Dekalförteckning

På Genies produktdekaler används symboler, färgkoder och signalord för att uppmärksamma dig på följande:



Varningssymbol – används för att göra personalen uppmärksam på möjlig risk för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som följer efter denna symbol för att undvika personskador eller dödsolyckor.

⚠ FARA Röd – används för att påvisa förekomsten av en överhängande riskfylld situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠VARNING Orange – används för att påvisa förekomsten av en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠SE UPP Gul med varningssymbol – används för att påvisa förekomsten av en möjlig riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna leda till måttlig eller lindrig personskada.

SE UPP Gul utan varningssymbol – används för att påvisa en möjlig riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna leda till skada på egendom.

OBSERVERA Grön – används för att ge anvisningar för drift eller underhåll.

Batterisäkerhet

Risk för brännskada

Batterierna innehåller syra. Bär alltid skyddskläder och skyddsglasögon när du hanterar batterier.





Undvik att spilla batterisyra eller att komma i kontakt med den. Neutralisera batterisyraspill med natriumbikarbonat och vatten.

Se till att det inte kommer vatten och/eller regn på batterierna eller laddaren när du laddar batterierna.

Risk för explosion



Skydda batterierna från gnistbildning och öppen eld. Rök aldrig i närheten av batterierna. Batterierna avger en explosiv gas.

Batterilådan ska vara öppen medan laddning pågår.

Rör inte vid batteripolerna eller kabelklamrarna med verktyg som kan orsaka gnistbildning.

Risk för komponentskada

Använd en batteriladdare som är max. 48 V när du laddar batterierna.

Risk för elektriska stötar



Anslut endast batteriladdaren till ett jordat, 3-trådigt växelströmsuttag.

Kontrollera dagligen att varken kabel, ledningar eller trådar har skadats. Byt ut skadade delar innan maskinen tas i drift.

Laktta försiktighet så att du inte får en elektrisk stöt från batteripolerna. Ta av alla ringar, klockor och andra smycken.

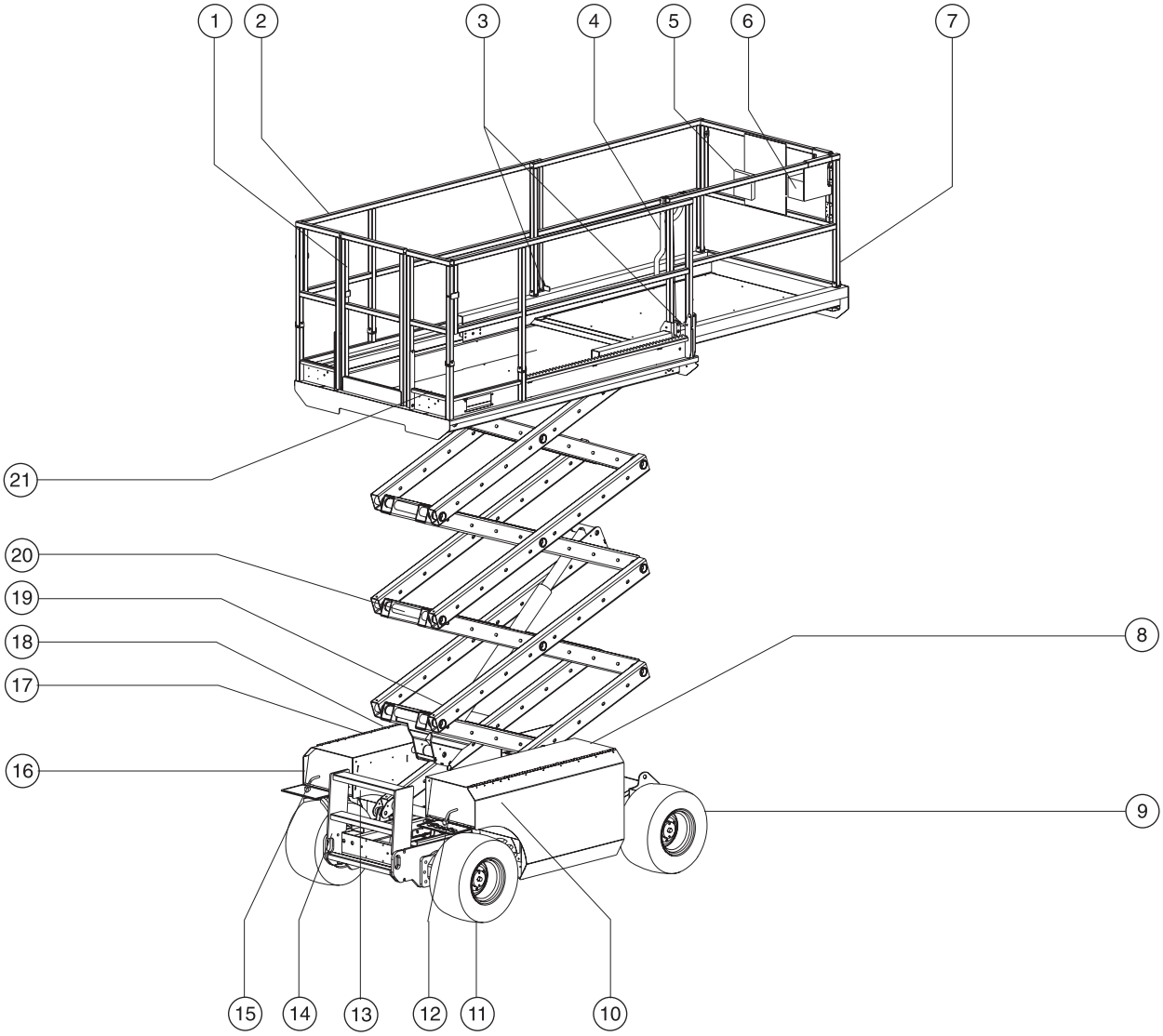
Risk för vältning

Använd inte batterier som väger mindre än originalbatterierna. Batterierna används som motvikt och är av stor betydelse för maskinens stabilitet. Varje batteri måste väga 29,5 kg.

Risk för lyftskador

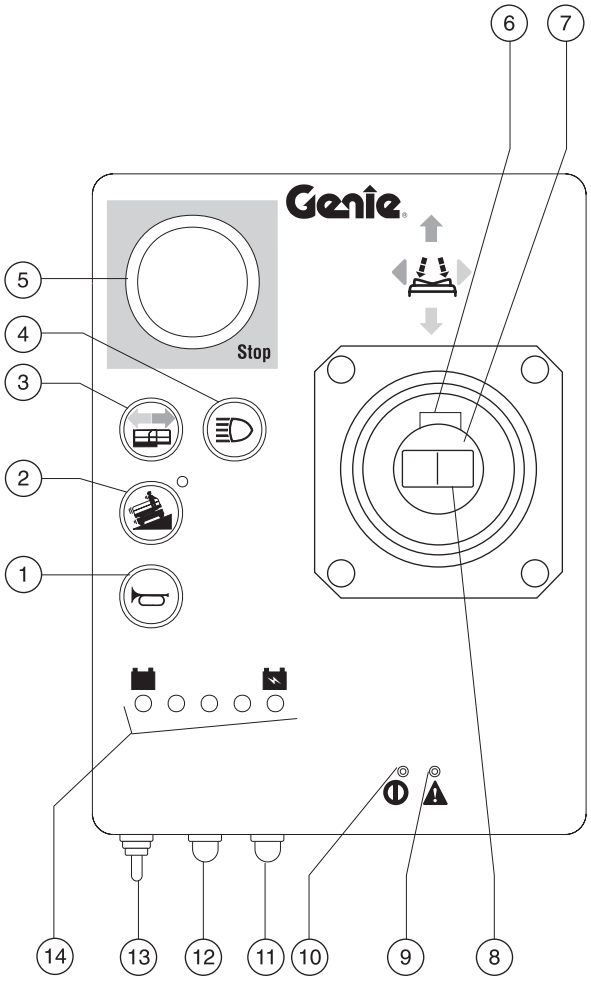
Be om hjälp och använd rätt lyftteknik när du ska lyfta batterierna.

Teckenförklaring



1 Grind för plattformsingång
2 Plattformsräcken
3 Förankringspunkt för sele/ livlina
4 Läshandtag för plattformsförlängning (enbart manuell plattformsförlängning)
5 Förvaringsfack för manual
6 Plattformsreglage
7 Plattformsförlängning
8 Batteriets sidolucka
9 Styrande däck
10 Batteriladdare (under skyddslock)
11 Icke styrande däck
12 Ström till laddningsfläta
13 Lutningslarm (under skyddslock)
14 Ingångsstege/transportögla
15 Ström till laddningsfläta
16 Markreglage med manuell nedsänkningsventil och display för felkod
17 Markreglagens sidolucka
18 Hydralisk oljenivåmätare (under skyddslock)
19 Knapp till pump för frigöring av broms och knapp för frigöring av broms (inte synlig på den här bilden)
20 Säkerhetsarm
21 GFCI-uttag

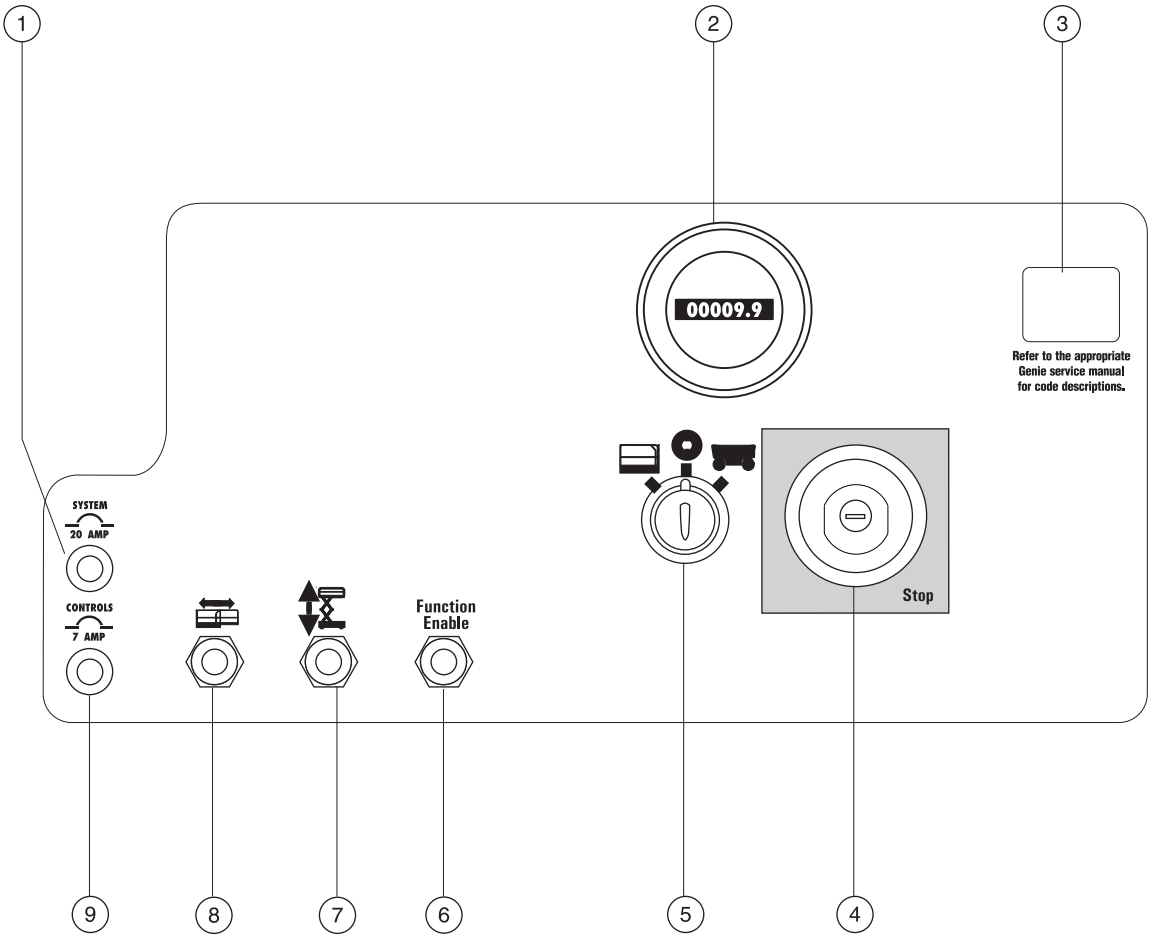
Reglage



Plattformsreglage

1 Signalhornsknapp
2 Knapp för maskin på sluttande terräng: Låg hastighet för lutningar
3 Knapp för förlängning/ indragning av plattform (tillval)
4 Knapp för strålkastare/bakre lampor (tillval)
5 Röd nödstoppsknapp
6 Startknapp
7 Handtag för proportionell reglering för drivfunktioner och förlängning/indragning av plattformen (tillval)
8 Tumvippomkopplare för styrfunktion
9 Indikatorlampa för lyftfel
10 Strömlampa
11 Väljarknapp för funktionsstart/hög hastighet funktionen för höjning/ sänkning
12 Väljarknapp för funktionsstart/låg hastighet funktionen för höjning/ sänkning
13 Omkopplare för höjning/ sänkning av plattform
14 Batteriets vätskenivåmätare

REGLAGE



Markreglagepanel

1 20 A kretssäkring för systemkrets
2 Timräknare
3 LED-display för avläsning av felkod
4 Röd nödstoppsknapp
5 Nyckelomkopplare för val av plattform/från/markreglage
6 Vippomkopplare för funktionsstart
7 Vippomkopplare för höjning/sänkning av plattform
8 Vippomkopplare för förlängning/indragning av plattform (tillval)
9 7 A kretssäkring för kontrollkrets

Inspektion före drift



Manövrera aldrig maskinen innan:

☑ Du har lärt dig och är väl förtrogen med principerna om hur maskinen ska manövreras på ett säkert sätt enligt denna bruksanvisning.

1 Undvik farliga situationer.

2 Utför alltid en inspektion före drift.

Lär dig att utföra en inspektion före drift innan du fortsätter till nästa avsnitt.

3 Utför alltid funktionstester innan maskinen körs.

4 Inspektera arbetsplatsen.

5 Använd endast maskinen på avsett sätt.

Grundregler

Det åligger föraren att utföra en inspektion och rutinunderhåll före drift.

Inspektionen före drift är en visuell kontroll som föraren utför före varje arbetspass början. Syftet med inspektionen är att upptäcka om något är fel med maskinen, innan föraren utför funktionstesterna.

Inspektionen före drift bidrar också till att avgöra om rutinunderhåll krävs. Föraren får endast utföra det rutinunderhåll som finns angivet i denna handbok.

Studera listan på nästa sida och kontrollera varje punkt på listan med hänsyn till modifieringar, skador eller lösa/saknade delar.

En skadad eller modifierad maskin får aldrig användas. Om du upptäcker en skada på maskinen eller en avvikelse från levererat skick måste maskinen märkas ut och tas ur drift.

Maskinen får endast repareras av en auktoriserad reparatör och enligt tillverkarens specifikationer. Efter varje reparation måste föraren åter utföra en inspektion före drift innan funktionstesterna genomförs.

Schemalagda underhållsinspektioner ska utföras av auktoriserade reparatörer enligt tillverkarens specifikationer och föreskrifterna i ansvarshandboken.

Inspektion före drift

- ❏ Kontrollera att bruksanvisningen, säkerhets- och ansvarshandböckerna är kompletta, går att läsa och förvaras i plattformens förvaringsfack.
- ❏ Kontrollera att alla dekaler finns på maskinen och att de går att läsa. Information finns i avsnittet Dekaler.
- ❏ Kontrollera att det inte finns hydrauloljeläckage, och att oljenivån är korrekt. Fyll på olja vid behov. Se avsnittet Underhåll.
- ❏ Kontrollera att batteriet inte läcker och att batteriets vätskenivå är korrekt. Fyll på destillerat vatten vid behov. Se avsnittet Underhåll.

Kontrollera att följande komponenter eller områden inte har skadats, är modifierade, felaktigt monterade eller saknas:

- ❏ Elkomponenter, ledningsdragning och elkablar
- ❏ Hydraulaggregatet, tank, slangar, kopplingar, cylindrar och ventilblock
- ❏ Batterienhet och anslutningar
- ❏ Drivmotorer
- ❏ Glidklackar
- ❏ Däck och hjul
- ❏ Gränslägesbrytare, larm och signalhorn
- ❏ Muttrar, bultar och andra fästanordningar
- ❏ Grind för plattformsingång
- ❏ Blinkfyrar och larm (om sådana finns)
- ❏ Komponenter för frigöring av broms
- ❏ Säkerhetsarm
- ❏ Plattformsförlängning
- ❏ Sax- och låsstift
- ❏ Plattformens styrspak
- ❏ Växelriktare (om sådan finns)

Kontrollera hela maskinen med avseende på följande:

- ❏ Sprickor i svetsfogar eller bärande komponenter
- ❏ Bucklor eller skador på maskinen

- ❏ Kontrollera att alla bärande delar eller andra vitala komponenter finns med och att alla tillhörande fästanordningar och stift har monterats och är ordentligt åtdragna.
- ❏ Sidoräcken ska vara monterade och sprintar/ skruvar ska vara åtdragna.
- ❏ Förvissa dig om att chassimodulerna monterats, att de har reglats och sitter ihop ordentligt.

Underhåll



Beakta och följ noga:

☑ Föraren får bara utföra det rutinunderhåll som finns angivet i denna handbok.

☑ Schemalagda underhållsinspektioner ska utföras av auktoriserade reparatörer enligt tillverkarens specifikationer och föreskrifterna i ansvarshandböckerna.

Förklaring av underhållssymboler

OBSERVERA Följande symboler används i denna handbok för att förtydliga anvisningarna. När en eller flera symboler visas i anslutning till ett underhållsförfarande har de den innebörd som anges nedan.



Anger att det krävs verktyg för att utföra denna procedur.



Anger att det krävs nya delar för att utföra proceduren.

Kontrollera hydrauloljenivån



Rätt hydrauloljenivå är nödvändig för maskinens drift. Felaktig hydrauloljenivå kan skada hydraulkomponenter. Genom dagliga kontroller kan inspektören identifiera ändringar i oljenivån som kan tyda på förekomsten av problem i hydraulsystemet.

OBSERVERA Genomför denna procedur med plattformen i nedsänkt läge.

1 Gör en visuell kontroll av inspektionsglaset/ nivåindikatorn på sidan av hydrauloljetanken.

⊙ Resultat: Hydrauloljenivån ska vara inom de övre 5 cm på synglaset.

2 Fyll på olja vid behov. Fyll inte på för mycket.

Hydrauloljespecifikationer	
Hydrauloljetyp	Dexron-likvärdig

UNDERHÅLL

Kontrollera batterierna

Ett batteri i gott skick är avgörande för att motorn ska fungera väl och för att driften ska vara säker. Fel vätskenivåer eller skadade kablar och anslutningar kan resultera i motorkomponentskada och riskabel drift.

OBSERVERA Denna procedur behöver inte utföras på maskiner som har tillslutna eller underhållsfria batterier.

⚠VARNING Risk för elektriska stötar. Kontakt med heta eller strömförande kretsar kan orsaka dödsfall eller allvarlig personskada. Ta av alla ringar, klockor och andra smycken.

⚠VARNING Risk för kroppsskada. Batterierna innehåller syra. Undvik att spilla batterisyra eller att komma i kontakt med den. Neutralisera batterisyraspill med natriumbikarbonat och vatten.

OBSERVERA Genomför detta prov när batterierna är fulladdade.

1 Sätt på dig skyddskläder och skyddsglasögon.

2 Se till att batterianslutningarna är fria från korrosion.

3 Se till att batterihållarna och kabelanslutningarna är ordentligt åtdragna.

4 Skruva bort batteriets ventilationslock.

5 Kontrollera batterisyrans nivå i alla batterier. Fyll på med destillerat vatten till botten av batteriets påfyllningsrör vid behov. Fyll inte på för mycket.

6 Skruva på batteriets ventilationslock.

OBSERVERA Användning av polskydd och rostskyddande tätningsmedel hjälper till att eliminera korrosion på batteripolerna och kablarna.

Schemalagt underhåll

Underhåll ska utföras varje kvartal, varje år och vartannat år av en utbildad och kvalificerad reparatör enligt tillverkarens specifikationer och föreskrifterna i servicehandböckerna för denna maskin.

Maskiner som inte har använts på mer än tre månader ska kontrolleras enligt kvartalsunderhållet innan de tas i bruk igen.

Funktionstester

Manövrera aldrig maskinen innan:

☑ Du har lärt dig och är väl förtrogen med principerna om hur maskinen ska manövreras på ett säkert sätt enligt denna bruksanvisning.

1 Undvik farliga situationer.

2 Utför alltid en inspektion före drift.

3 Utför alltid funktionstester innan maskinen körs.

Lär dig funktionstesterna noga så att du förstår dem, innan du fortsätter till nästa avsnitt.

4 Inspektera arbetsplatsen.

5 Använd endast maskinen på avsett sätt.

Grundregler

Syftet med funktionstesterna är att upptäcka eventuella felaktigheter innan maskinen tas i drift. Föraren måste följa de stegvisa anvisningarna tills maskinens samtliga funktioner testats.

En felaktig maskin får aldrig användas. Om funktionsfel upptäcks på maskinen måste maskinen märkas och tas ur drift. Maskinen får endast repareras av en auktoriserad reparatör och enligt tillverkarens specifikationer.

När maskinen reparerats, måste den genomgå en inspektion före drift och åter funktionstestas av föraren, innan den tas i drift.

1 Ställ upp och testa maskinen på ett fast, plant underlag som är fritt från hinder.

2 Kontrollera att batterierna har anslutits.

Vid markreglagen

3 Dra ut plattformens och chassits röda nödstoppsknapp till Till-läget.

4 Vrid nyckelomkopplaren till markkontroll.

5 Studera displayen för felkod.

⊙ Resultat: Lysdiodvisningen ska se ut som på bilden till höger.



Test av nödstopp

6 Tryck in chassits röda nödstoppsknapp till Från-läget.

⊙ Resultat: Ingen funktion ska fungera.

7 Dra ut den röda nödstoppsknappen till Till-läget.

Test av UPP/NER-funktionerna

Sänknings- och rörelselarmet ska ljuda med 60 pip/minut vid chassit. Larmet, som utlöses när maskinen inte står på plant underlag, ger ifrån sig 180 pip/minut på chassit och på plattformen.

8 Håll inte omkopplaren för funktionsaktivering åt någon sida, och aktivera funktionen för höjning av plattformen.

⊙ Resultat: Ingen funktion ska fungera.

9 Håll omkopplaren för funktionsaktivering åt valfri sida, och aktivera funktionen för höjning av plattformen.

⊙ Resultat: Plattformen ska lyftas.

10 Håll omkopplaren för funktionsaktivering åt valfri sida, och aktivera funktionen för sänkning av plattformen.

⊙ Resultat: Plattformen ska nu sänkas. Sänkningslarmet ska ljuda medan plattformen sänks.

FUNKTIONSTESTER

Test av Manuell sänkning

11 Håll omkopplaren för funktionsaktivering åt valfri sida, aktivera funktionen för höjning av plattformen, och höj plattformen cirka 60 cm.

12 Dra ut eller tryck in knappen för manuell sänkning som sitter vid markreglagen.

⊙ Resultat: Plattformen ska nu sänkas. Sänkningslarmet kommer inte att ljuda.

13 Vrid nyckelomkopplaren till plattformsmanövrering.

Vid plattformens manöverpanel

Test av nödstopp

14 Tryck in plattformens röda nödstoppsknapp till Från-läget.

⊙ Resultat: Ingen funktion ska fungera.

15 Dra ut den röda nödstoppsknappen till Till-läget.

⊙ Resultat: Den gröna effektlampan ska tändas.

Testa signalhornet

16 Tryck på signalhornsknappen.

⊙ Resultat: Signalhornet ska ljuda.

Test av höjnings- och sänkningsfunktionerna samt brytarna för funktionsaktivering

17 Aktivera funktionen höjning av plattformen.

⊙ Resultat: Plattformen ska inte höjas.

18 Håll in en av väljarknapparna för att aktivera funktion/välja hastighet.

19 Aktivera funktionen höjning av plattformen.

⊙ Resultat: Plattformen ska lyftas.

20 Släpp knappen för funktionsaktivering.

⊙ Resultat: Plattformen ska sluta stiga.

21 Håll in en av väljarknapparna för att aktivera funktion/välja hastighet. Aktivera funktionen sänkning av plattformen.

⊙ Resultat: Plattformen ska nu sänkas. Sänkningslarmet ska ljuda medan plattformen sänks.

Test av styrningen

Observera: Vid test av styrningen och funktionerna ska du stå på plattformen vänd mot maskinens styrände.

22 Håll funktionsstartknappen intryckt.

23 Tryck in tumvippomkopplaren överst på reglagehandtaget i den blå triangelns riktning på manöverpanelen.

⊙ Resultat: Styrhjulen ska vrida sig i den blå triangelns riktning på manöverpanelen.

24 Tryck på tumvippomkopplaren i den gula triangelns riktning på manöverpanelen.

⊙ Resultat: Styrhjulen ska vrida sig i den gula triangelns riktning på manöverpanelen.

Testkörning och bromstest

25 Håll omkopplaren för funktionsaktivering intryckt.

26 Flytta reglagehandtaget långsamt i den riktning som anges av den blå pilen på manöverpanelen tills maskinen börjar röra sig. Placera därefter handtaget i mittläget.

⊙ Resultat: Maskinen ska nu röra sig i den blå pilens riktning och därefter stanna tvärt.

27 Håll funktionsstartknappen intryckt.

28 Flytta reglagehandtaget långsamt i den riktning som anges av den gula pilen på manöverpanelen tills maskinen börjar röra sig. Placera därefter handtaget i mittläget.

⊙ Resultat: Maskinen ska nu röra sig i den gula pilens riktning och därefter stanna tvärt.

Observera: Körbromsen måste alltid kunna hålla kvar maskinen i de sluttningar den kan ta sig uppför.

Test av begränsad körhastighet

29 Flytta och håll in en omkopplare för funktionsaktivering/hastighetsval. Lyft plattformen ungefär 1,83 m från marken.

30 Håll funktionsstartknappen intryckt.

31 Flytta reglagehandtaget långsamt till positionen för körning.

⊙ Resultat: Den maximala körhastigheten med upprest plattform ska inte överstiga 22 cm per sekund.

Om körhastigheten med höjd plattform överstiger 22 cm per sekund ska maskinen omedelbart märkas och tas ur drift.

Test av gränslägesbrytaren för plattformsförlängning (om sådan finns)

Observera: Vissa GS-2668 maskiner har ingen gränslägesbrytare för plattformsförlängning. Titta längst ut på plattformsförlängningen om det sitter en sådan brytare där. Detta test är inte nödvändigt på maskiner som inte är utrustade med denna gränslägesbrytare.

32 Flytta och håll in en omkopplare för funktionsaktivering/hastighetsval. Höj plattformen till maximal höjd.

33 Skjut ut plattformsförlängningen helt.

34 Håll omkopplaren för körning och styrning intryckt.

35 Flytta reglagehandtaget långsamt till positionen för körning.

⊙ Resultat: Körfunktionen ska inte fungera.

Sänk plattformen eller dra in plattformsförlängningen för att köra maskinen.

Test av lutningsindikatorns funktion

Observera: Utför denna test stående på marken med hjälp av plattformens manöverpanel. Stå inte på plattformen.

36 Sänk plattformen helt.

37 Kör upp båda hjulen på ena sidan på en 10 cm hög träkloss eller på en kant.

38 Höj plattformen ungefär 2,4 m från marken.

Maskiner tillverkade före 01-01-02:

⊙ Resultat: Lutningslarmet ger ifrån sig 180 pip/minut.

EU- och Australien-modeller: Kör- och lyftfunktionerna fungerar inte.

Gå till steg 40.

Maskiner tillverkade efter 12-31-01:

⊙ Resultat: Plattformen ska stanna och lutningslarmet ska ge ifrån sig 180 pip/minut.

39 Flytta körreglaget i den blå pilens riktning och flytta sedan körreglaget i den gula pilens riktning.

⊙ Resultat: Körfunktionen ska inte fungera i någon av riktningarna.

40 Sänk plattformen och kör bort maskinen från klossen.

Arbetsplatsinspektion



Manövrera aldrig maskinen innan:

☑ Du har lärt dig och är väl förtrogen med principerna om hur maskinen ska manövreras på ett säkert sätt enligt denna bruksanvisning.

1 Undvik farliga situationer.

2 Utför alltid en inspektion före drift.

3 Utför alltid funktionstester innan maskinen körs.

4 Inspektera arbetsplatsen.

Lär dig arbetsplatsinspektionen noga så att du förstår den, innan du fortsätter till nästa avsnitt.

5 Använd endast maskinen på avsett sätt.

Grundregler

Syftet med inspektionen av arbetsplatsen är att underlätta för föraren att avgöra om det går att arbeta säkert med maskinen på arbetsplatsen. Inspektionen ska utföras av föraren innan maskinen flyttas till arbetsplatsen.

Det är förarens skyldighet att informera sig om och minnas alla faror som kan förekomma på den nya arbetsplatsen och att uppmärksamma och undvika dem medan han flyttar, iordningställer och manövrerar maskinen.

Arbetsplatsinspektion

Uppmärksamma och undvik följande farliga situationer:

- branter och hål
- gupp, markhinder och skräp/rivningsmassor
- överliggande hinder och högspänningsledningar
- farliga platser
- otillräcklig bärighet hos underlaget för att tåla belastningen från maskinen
- vind- och väderleksförhållanden
- närvaro av obehörig personal
- andra förhållanden som kan försämra säkerheten

Driftsanvisningar



Manövrera aldrig maskinen innan:

☑ Du har lärt dig och är väl förtrogen med principerna om hur maskinen ska manövreras på ett säkert sätt enligt denna bruksanvisning.

1 Undvik farliga situationer.

2 Utför alltid en inspektion före drift.

3 Utför alltid funktionstester innan maskinen körs.

4 Inspektera arbetsplatsen.

5 Använd endast maskinen på avsett sätt.

Grundregler

Kapitlet Driftsanvisningar ger fullständiga anvisningar om driften av maskinen. Föraren är skyldig att följa alla säkerhetsregler och anvisningar i förar-, säkerhets- och ansvarshandböckerna.

Det är både riskabelt och farligt att använda maskinen för annat ändamål än att lyfta personal och verktyg till en arbetsplats.

Endast utbildad och auktoriserad personal bör tillåtas manövrera maskinen. Om fler än en förare ska använda maskinen vid olika tidpunkter i samma arbetsskift, måste samtliga vara kvalificerade förare och förväntas följa alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar i förar-, säkerhets- och ansvarshandböckerna. Detta innebär att varje ny förare ska utföra en inspektion före drift, funktionstester och en inspektion av arbetsplatsen innan maskinen tas i drift.

Nödstopp

Tryck in den röda nödstoppsknappen till Från-läget på chassits eller plattformens manöverpanel, så att samtliga funktioner avstannar.

Reparera den funktion som eventuellt inte avstannar, när du trycker på någon av Nödstoppsknapparna.

DRIFTSANVISNINGAR

Manövrering från marken

1 Vrid nyckelomkopplaren till markkontroll.

2 Dra ut både chassits och plattformens röda nödstoppsknapp till Till-läget.

3 Kontrollera att batterierna har anslutits innan maskinen tas i drift.

Placering av plattformen

1 Håll funktionsstartsknappen åt valfri sida.

2 Flytta vippomkopplarens plattform upp/ned enligt markeringarna på manöverpanelen.

Kör- och styrfunktionerna kan inte manövreras från chassits manöverpanel.

Manövrering från plattformen

1 Vrid nyckelomkopplaren till plattformsreglage.

2 Dra ut chassits och plattformens röda nödstoppsknapp till Till-läget.

3 Kontrollera att batterierna har anslutits innan maskinen tas i drift.

Placering av plattformen

1 Flytta och håll in en omkopplare för funktionsaktivering/hastighetsval.

2 Aktivera vippomkopplaren för höjning/sänkning av plattformen i önskad riktning.

Styrning

1 Håll funktionsstartknappen intryckt.

2 Vrid styrhjulen med tumvippomkopplaren som finns överst på reglagehandtaget.

Körning

1 Håll funktionsstartknappen intryckt.

2 Öka hastigheten: Flytta reglagehandtaget långsamt från mitten.

Minska hastigheten: Flytta reglagehandtaget långsamt mot mitten.

Stopp: Placera åter reglagehandtaget i mitten eller frigör funktionsstartknappen.

Använd de färgkodade riktningspilarna på plattformsreglaget och på plattformen så att du vet i vilken riktning maskinen kommer att köra.

Maskinens körhastighet begränsas när plattformen höjts.

Batteriernas skick påverkar maskinens prestanda. När batteriindikatorns lampor blinkar begränsas maskinens körhastighet och lyftfunktionen avaktiveras.

Väljaromkopplare för körning



Symbol för maskin i lutning:
Låg hastighet i lutningar

Förlängning och indragning av plattformen (manuell plattformsförlängning)

1 Lyft plattformsförlängningens låshandtag till vågrätt läge.

2 Tryck på plattformsförlängningens låshandtag för att förlänga plattformen till önskat läge.

Stå inte på plattformsförlängningen när du ska skjuta ut den.

3 Sänk plattformsförlängningens låshandtag.

GS-2668DC-modeller: Gränslägesbrytaren för plattformsförlängning (om sådan finns) sätter körfunktionen ur stånd när plattformen är utskjuten och plattformen höjs mer än 6,1 m. Sänk plattformen eller dra in plattformsförlängningen för att köra maskinen.

GS-3268DC-modeller: Gränslägesbrytaren för plattformsförlängning sätter körfunktionen ur stånd när plattformen är utskjuten och plattformen höjs mer än 7,9 m. Sänk plattformen eller dra in plattformsförlängningen för att köra maskinen.

Att förlänga och dra in plattformen (motordriven plattformsförlängning - tillval)

1 Håll knappen för plattformsförlängning/ indragning intryckt.

2 Flytta reglagehandtaget i den blå riktningen för att förlänga plattformen, eller i den gula riktningen för att dra in plattformen.

GS-2668DC-modeller: Gränslägesbrytaren för plattformsförlängning (om sådan finns) sätter körfunktionen ur stånd när plattformen är utskjuten och plattformen höjs mer än 6,1 m. Sänk plattformen eller dra in plattformsförlängningen för att köra maskinen.

GS-3268DC-modeller: Gränslägesbrytaren för plattformsförlängning sätter körfunktionen ur stånd när plattformen är utskjuten och plattformen höjs mer än 7,9 m. Sänk plattformen eller dra in plattformsförlängningen för att köra maskinen.

Manövrering från chassits manöverpanel

Håll säkert avstånd mellan förare, maskin och fasta föremål.

Var medveten om åt vilket håll maskinen rör sig under manövreringen.

Efter varje användning

1 Välj en säker uppställningsplats – ett fast, plant underlag, fritt från hinder och trafik.

2 Sänk plattformen.

3 Vrid nyckelomkopplaren till Från-läget och ta ur nyckeln så att inga obehöriga kan använda maskinen.

4 Blockera hjulen.

5 Ladda batterierna.

DRIFTSANVISNINGAR



Anvisningar för batteri och laddare

Beakta och följ noga:

- ☑ Använd aldrig en extern laddare eller ett hjälpbatteri.
- ☑ Ladda batteriet i ett välventilerat utrymme.
- ☑ Använd den inkommande spänningen (AC) till eluttaget som anges på laddaren.
- ☑ Använd endast batterier och laddare som är godkända av Genie.

Laddning av batteri

1 Kontrollera att batterierna har anslutits innan laddningen påbörjas.

2 Öppna batterifacket. Batterifacket ska vara öppet medan laddningen pågår.

3 Ta av batteriets ventilationslock och kontrollera batteriets syranivå. Fyll vid behov på destillerat vatten tills plattorna täcks. Fyll inte på för mycket vatten innan laddningen påbörjas.

4 Skruva på batteriets ventilationslock igen.

5 Anslut batteriladdaren till en jordad växelströmkrets.

6 Sätt på batteriladdaren.

7 Laddaren indikerar när batteriet är helt laddat.

8 Kontrollera batteriets syranivå efter slutförd laddning. Fyll på med destillerat vatten till botten av påfyllningsröret. Fyll inte på för mycket.

Anvisningar för batteripåfyllning och laddning

1 Ta av batteriets ventilationslock. Ta av plastförslutningen permanent från batteriets ventilationsöppningar.

2 Fyll på batterisyra (elektrolytvätska) i varje cell tills plattorna täcks ordentligt.

Fyll inte ända upp förrän batteriladdningen slutförts. Om du fyller på för mycket kan batterisyran rinna över under laddningen. Neutralisera batterisyraspill med natriumbikarbonat och vatten.

3 Skruva bort batteriets ventilationslock.

4 Ladda batterierna.

5 Kontrollera batteriets syranivå efter slutförd laddning. Fyll på med destillerat vatten till botten av påfyllningsröret. Fyll inte på för mycket.

Transportinstruktioner



Beakta och följ noga:

- ☑ Sunt förnuft och god planering måste iakttas när maskinen ska lyftas med kran.
- ☑ Transportfordonet måste ställas upp på ett plant underlag.
- ☑ Transportfordonet måste spännas fast så att det inte rör sig medan maskinen lastas.
- ☑ Kontrollera att fordonets kapacitet, lastytor och kättingar/remmar är starka nog för maskinens vikt. Se avsnittet Specifikationer.
- ☑ Maskinen måste stå på plant underlag eller spännas fast, innan bromsarna frigörs.

Frigöring av bromsar

1 Blockera hjulen för att förhindra att maskinen rullar.

2 Kontrollera att vinschvajern är ordentligt förankrad i körchassits öglor och att det inte finns några hinder på körvägen.

3 Vrid knappen för frigöring av bromsen motsols så att bromsventilen öppnas.

4 Pumpa på knappen för frigöring av bromsen.

När maskinen har lastats:

1 Blockera hjulen för att förhindra att maskinen rullar.

2 Vrid knappen för frigöring av bromsen medsols så att bromsarna återställs.

Bogsering av Genie GS-2668DC eller GS-3268DC rekommenderas inte. Om du måste bogsera bör hastigheten aldrig överstiga 3,2 km/h.

Fastspänning på lastbil eller släp för transport

Blockera alltid maskinens hjul före transport.

Använd chassits öglor till att spänna fast maskinen vid transportunderlaget.

Använd kättingar eller remmar med hög lyftkapacitet.

Vrid nyckelomkopplaren till läget från och ta ur nyckeln innan transporten påbörjas.

Besiktiga maskinen så att inga detaljer sitter löst eller är dåligt förankrade.

Dekaler

Kontroll av dekaler

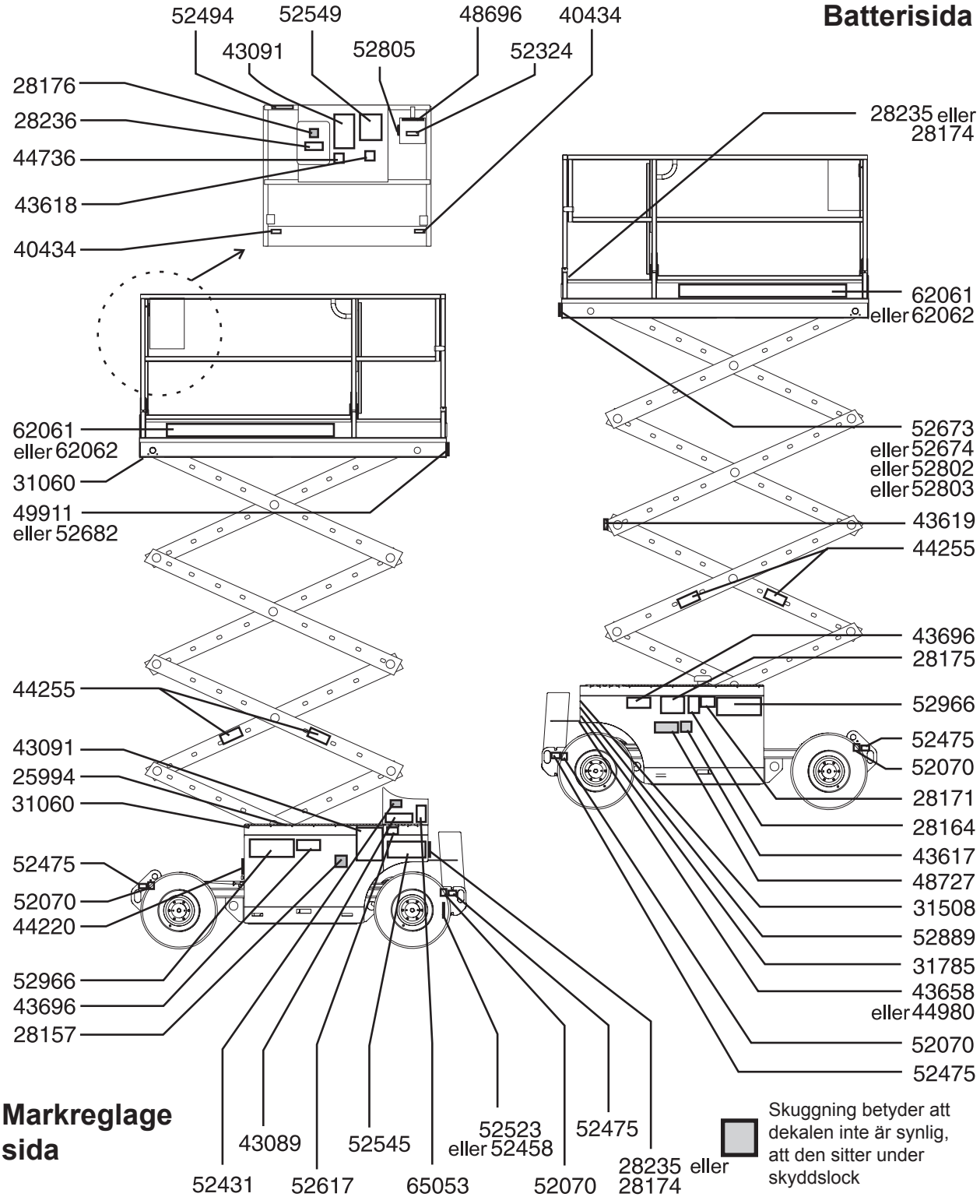
Använd bilderna på nästa sida för att kontrollera att samtliga dekaler går att läsa och finns på maskinen.

I nedanstående tabell beskrivs dekalerna efter nummer, och antalet dekaler anges.

Artikel-nummer	Beskrivning	Antal
25994SW	Varning - komponentskador	1
28157SW	Etikett - Dexron	1
28164SW	Observera - farliga material	1
28171	Etikett - rökning förbjuden	1
28174	Ström till plattform, 230 V	2
28175SW	Varning - tillträde till utrymme	1
28176SW	Observera - saknade handböcker	1
28235	Ström till plattform, 115 V	2
28236SW	Varning - om du inte läser . . .	1
31060SW	Fara - ändra inte gränslägesbrytare	2
31508SW	Observera - ström till batteriladdare	1
31785SW	Observera - instruktioner för laddare	1
40434	Etikett - förankringspunkt	2
43089SW	Observera - driftinstruktioner - Från marken	1
43091SW	Fara - allmänna säkerhetsföreskrifter	2
43617SW	Fara - vältning	1
43618	Etikett - riktningspilar	1
43619SW	Etikett - säkerhetsarm	1
43658	Etikett - ström till laddare - 230 V	1
43696SW	Fara - risk för elektriska stötar	2
44220SW	Fara/observera - säkerhet vid frigöring av broms och Driftsinstruktioner	1
44255SW	Fara - klämrisk	4
44736SW	Fara - lutningslarm	1
44980	Etikett - ström till laddare - 115 V	1
48696	Plattformens manöverpanel, DC-modeller	1
48727SW	Fara - batterisäkerhet	1

Artikel-nummer	Beskrivning	Antal
49911SW	Observera - maximal kapacitet 567/136 kg GS-2668 RT och DC	1
52070SW	Observera - däckspecifikationer	4
52324SW	Etikett - höjning/sänkning och funktionsaktivering	1
52431SW	Etikett - markreglagepanel	1
52458	Serienummerplåt - CE	1
52475	Etikett - transportfästanordning	4
52494SW	Varning - risk för krosskador - skyddsräcken	1
52523	Serienummerplåt - ANSI och CSA	1
52545SW	Markreglagepanel	1
52549SW	Observera - driftinstruktioner - plattform	1
52617SW	Etikett - manuell nedsänkningsventil	1
52673SW	Observera - maximal sidokraft, ANSI och CSA - GS-2668 RT och DC	1
52674SW	Observera - maximal sidokraft, CE - GS-2668 RT och DC	1
52682SW	Observera - maximal kapacitet 454/136 kg - GS-3268 RT och DC	1
52802SW	Observera - maximal sidokraft, ANSI och CSA - GS-3268 RT och DC	1
52803SW	Observera - Maximal sidokraft, CE - GS-3268 RT och DC	1
52805SW	Observera - Plattformsförlängningsstopp - GS-3268 RT och DC	1
52889SW	Observera - batterikopplingsschema	1
52966	Kosmetisk - 4 x 2	2
62061	Kosmetisk - Genie GS-2668DC	2
62062	Kosmetisk - Genie GS-3268DC	2
65053SW	Etikett - felkoder	1

DEKALER


Batterisida
52494
52549
48696
40434
43091
52805
52324
28176
28236
44736
43618
40434
28235 eller 28174
62061 eller 62062
62061 eller 62062
31060
49911 eller 52682
52673 eller 52674 eller 52802 eller 52803
43619
44255
43696
28175
52966
52475
52070
28171
28164
43617
48727
31508
52889
31785
43658 eller 44980
52070
52475
44255
43091
25994
31060
52475
52070
44220
52966
43696
28157
Markreglage sida
43089
52545
52523 eller 52458
52475
28235 eller 28174
52431
52617
65053
52070
Skuggning betyder att dekalen inte är synlig, att den sitter under skyddslock

Specifikationer

Modell	GS-2668DC
Maximal höjd, under arbete	9,8 m
Maximal höjd, plattform	7,9 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken upp	2,34 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken ned	1,64 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken av	1,18 m
Höjd, skyddsräcken	1,02 m
Bredd	1,73 m
Längd, plattformen indragen	2,67 m
Längd, plattformen utskjuten	4,2 m
Maximal lastkapacitet	567 kg
Hjulbas	1,85 m
Vändradie (yttre)	3,68 m
Vändradie (inre)	1,52 m
Markfrigång	19 cm
Vikt (Maskinvikten varierar med olika tillval)	Se serieskylt
Backtagningsförmåga	30 %
Bullernivå Maximal ljudnivå på normala arbetsplatser dB (A)	>80 dB
Kraftkälla	8 Batterier, 350 AH
Reglage	Proportionellt
Växelströmsuttag (AC) på plattformen	Standard
Maximalt hydraultryck (funktioner)	241 bar
Däckdimensioner	26 x 12 x 12
Plattformens mått	
Plattformens längd x bredd	2,5 x 1,55 m
Plattformens längd utskjuten	1,52 m
Körhastigheter	
Nedsänkt, maximal	5,3 km/h
Plattform upphöjd, maximal	0,8 km/h 12,2 m/54,6 sek
Information om golvbelastning	
GVW + Nominell last	3 674 kg
Maximalt axeltryck	1 868 kg
Maximalt hjultryck	934 kg
Lokalt tryck (per däck)	6,04 kg/cm ^{2} 592 kPa
Upptaget tryck	7,56 kPa

Observera: Denna golvlastinformation är ungefärlig och omfattar inte olika tillvalskonfigurationer. Du måste alltid iaktta alla säkerhetsfaktorer i samband med användningen.

Genie har som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter.
Produktspecifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

SPECIFIKATIONER

Modell GS-3268DC	
Maximal höjd, under arbete	11,8 m
Maximal höjd, plattform	9,8 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken upp	2,46 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken ned	1,77 m
Maximal höjd, nedsänkt räcken av	1,31 m
Höjd, skyddsräcken	1,02 m
Bredd	1,73 m
Längd, plattformen indragen	2,67 m
Längd, plattformen utskjuten	4,2 m
Maximal lastkapacitet	454 kg
Hjulbas	1,85 m
Vändradie (yttre)	3,68 m
Vändradie (inre)	1,52 m
Markfrigång	19 cm
Vikt (Maskinvikten varierar med olika tillval)	Se serieskylt
Backtagningsförmåga	25 %
Bullernivå Maximal ljudnivå på normala arbetsplatser dB (A)	>80 dB
Kraftkälla	8 Batterier, 350 AH
Reglage	Proportionellt
Växelströmsuttag (AC) på plattformen	Standard

Maximalt hydraultryck (funktioner)	241 bar
Däckdimensioner	26 x 12 x 12
Plattformens mått	
Plattformens längd x bredd	2,5 x 1,5 m
Plattformens längd utskjuten	1,5 m
Körhastigheter	
Nedsänkt, maximal	5,3 km/h
Plattform upphöjd, maximal	0,8 km/h 12,2 m/54,6 sek
Information om golvbelastning	
GVW + Nominell last	3 892 kg
Maximalt axeltryck	1 787 kg
Maximalt hjultryck	893 kg
Lokalt tryck (per däck)	5,78 kg/cm^2 566 kPa
Upptaget tryck	8,29 kPa

Observera: Denna golvlastinformation är ungefärlig och omfattar inte olika tillvalskonfigurationer. Du måste alltid iaktta alla säkerhetsfaktorer i samband med användningen.

Distribuerad av:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Avgiftsfritt USA och Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Telefon +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241